

Matsuri et washoku : esthétique et esprit du Japon
Patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO

平
島
吉
法
主
大
江
鳴
也
平島吉法主



Ningyô jôruri d'Awa

Art traditionnel et technologie de pointe
- théâtre de marionnettes et décors numériques 4K -

lundi 23 septembre 2019

de 18h30 à 21h30 (17h30 : ouverture des portes)

Maison de l'UNESCO, salle I
125, avenue de Suffren, Paris 7e

mardi 24 septembre 2019

de 18h30 à 20h00 (18h00 : ouverture des portes)

Maison de la culture du Japon à Paris, petite salle
101 bis, quai Branly, Paris 15e

Organisation : Fondation de la communauté Honganji
Délégation permanente du Japon auprès de l'UNESCO (le 23 sept)

Co-organisation : Maison de la culture du Japon à Paris (le 24 sept)

Groupe d'amitié parlementaire France-Japon du Sénat

Département de Tokushima, Pasona Agri-partners Inc.

Japan Airlines, Kamiyama ARchive Record association

Parrainage : Ambassade du Japon en France (le 24 sept)

Ministère de la culture, Cercle Âme du Japon

Concours : Fondation du Japon, J-LOD

Coordination : Art Site Inc.

Fusuma karakuri (panneaux pivotants) en images numériques 4K



Vous assisterez à une présentation de la culture et de la spiritualité des fêtes japonaises, *matsuri*, inscrites au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO à travers une conférence et un concert, avec une représentation, pour la première fois en France, du théâtre de marionnettes d'Awa (département de Tokushima), qui est un trésor culturel immatériel japonais ayant des liens étroits avec le *bunraku*, également inscrit au patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. Pour la première fois au monde, les décors de théâtre seront constitués de *fusuma karakuri* (panneaux pivotants) en images numériques 4K.

Programme du 23 septembre

Maison de l'UNESCO, salle I

Entrée libre sur inscription par courrier : awa.23@artsite.co.jp

- Concert de *hayashi* (accompagnement musical des *matsuri*) et de musique traditionnelle japonaise par Shôko Ôtani, vice-présidente du Cercle Âme du Japon.
- Conférence de Chôjun Ôtani, président de la Fondation de la communauté Honganji : «*Matsuri* : à la redécouverte de l'esthétique et de l'esprit japonais»
- Présentation et démonstration de théâtre de marionnettes d'Awa et de *fusuma karakuri*.
- Spectacle de *Ningyô jôruri* d'Awa
Pièce : Shikisanbasô (danse) 式三番叟
Le Miracle de Tsubosaka Kannon : la scène du monastère de Tsubosaka
壺阪観音霊験記 壺阪寺の段
Avec : Niiwa Shô (récitante), Takemoto Tomowaka (*shamisen*), Katsuura-za (marionnettistes)
- Promotion du tourisme et des produits d'origine du département de Tokushima (Foyer)

Programme du 24 septembre

Maison de la culture du Japon à Paris, petite salle

Entrée libre sur inscription sur : www.mcjp.fr

(à partir du mercredi 24 juillet)

- Présentation et démonstration de théâtre de marionnettes d'Awa et de *fusuma karakuri*.
- Spectacle de *Ningyô jôruri* d'Awa
Pièces : Shikisanbasô (danse) 式三番叟, Ebisumai (danse) 戎舞
Le Miracle de Tsubosaka Kannon : la scène de la demeure de Sawaichi
壺阪観音霊験記 沢市内の段
Avec : Niiwa Shô (récitante), Takemoto Tomowaka (*shamisen*), Katsuura-za (marionnettistes)



JAPAN AIRLINES



PASONA

農援隊



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

